

# Jü Carta San Pablota Bát Huëpo Jiojtekähui Tesalonicensemehui

## *Tebóteri*

<sup>1</sup> Ínapo, Pablo, Silvano, éntok Timoteo, huame hermanom Tesalónica pueblopo jomem-meute tebote Cristota sualhuäpo nau anim-mehui huame yüu tütti Dios Áchaytat an-huäpo éntok Señor Jesucristotamak. Tühuata éntok yanti jíapsihuame Dios Áchayta bétana éntok itom Señor Jesucristota bétana enchim béchibotunake.

## *Tesalónicapo joome ejemplom*

<sup>2</sup> Jíbate Diostau enchim buania, ä baisahueka, chíkti itom Diostau buaná bélëki enchimieu huáateka,

<sup>3</sup> jíba áu huáateka Dios itom Áchay bíchäpo hua enchim ä súaleka enchim joäubehui, entok hua yore nákhuaaka enchim joäubehui, entok két jíba bénasi juka itom Señor Jesucristota enchim boobíchá bétana.

<sup>4</sup> Bueítukte jüneiya, hermaanom, Diosta nákéhuim, entok enchim yeu púatukähui,

<sup>5</sup> bueítuk jü tü nooki Diosta bétana huéeme itom nok-ri kaa kía nokpo jíba enchimieu yuumak, két útteata jípureka, entok Espíritu Santota éäpo, entok tua lütüriapo, bueítuk eme

tüisi jüneiya jáchisute ito ujüuk enchim násuku, itom enchim náké béchïbo.

<sup>6</sup> Eme éntok két itom ito nükä bénasi emo ujüuk, entok Áapo Señorta bénasi, huaka tü nokta buéresi jïokot máchiraata násuk mabetaka, jü Espíritu Santota bétana al-lehuamta jípureka.

<sup>7</sup> Júnëli eme két ejemplomtaka taahuak, síme huame Macedoniapo entok Acaya buiärapo joomem béchïbo, két ä súalekame.

<sup>8</sup> Bueïtuk enchimmet yeu simlataka chíbejtïla jü Señorta nooki, kaa Macedoniapo entok Acayapo jíbba, entok két kía ják júne chíbejtïla, hua Diosta enchim súalëhui. Júnëli kaa tua úttea huári bétana itom noknakë béchïbo,

<sup>9</sup> bueïtuk bempo júne ä nooka, jáchin enchim itom mabetakähui, éntok jáchin huaka yorem mámammey yáata ä yöreka enchim ä tójaka Diostau bíchaa enchim jíapsi kúaktekähui, huaka tua lütüriapo Dios jíápsamta yöri báreka,

<sup>10</sup> entok kétchi, téhueka bétana ä Üusihua boobit báreka, huaka kókkolam násuk ä jíabitetuakähui, hua Jesús, itom jinëume, hua bétte nokta itot chúpata äbo huémta bétana.

## 2

### *Tesalónicapo Pablota tékkil*

<sup>1</sup> Bueïtuk eme jüneiya, hermaanom, hua itom enchimneu äbo nóitekähui kaa kía kaitapo siika.

<sup>2</sup> Bannaatakate jïokot ansuk, entok pueblo Filiipopom két itom naa huiíksuk. Eme júne jüneiya, të Dios óusi éehuamta itom mákkak,

juka tü nokta Diosta bétana huémta enchimneu itom noknaké béchïbo, juebenam kaa ä türeme násuk junne.

<sup>3</sup> Bueituk hua itom enchimneu kutti nokakäu kaa jíop-ripo yeu simla; kaa juëna éehuamta huéria, entokte kaabeta áy bätattähua.

<sup>4</sup> Bueituk Dios jünéaka itom yeu púuhuak, íkái tü nokta Diosta bétana huémta itom mámpo ä tóijnaké béchïbo; entok junélite ä nooka, kaa kía yoremem jíba al-leetua báreka, ál-la huitti Diosta itom jíapsi jüneriamta.

<sup>5</sup> Bueitukte jauhuey júne kaa yoremem al-leetua béchïbo nooka; eme júne jüneiya. Entok katte yún tómita jípu péaka jíapsa; Dios Áapo jüneiya.

<sup>6</sup> Entokte kaa huaka yoremem itom úttılınakeu jaria, enchim bétana junne, éntok kía huatem bétana junne; enchim bétana ál-late jita ma-betpo yúmala jíöbe, Crístota itom äbo bíttualä béchïbo.

<sup>7</sup> Ál-late kaa béttek jíapsita enchimneu bíchaa jípurek; jáchin hua áyehuari ä asoam-meu bíchaa kaa béttek jíapsita jípunake, alë bénasi két ítapo.

<sup>8</sup> Tüsite enchim éria; katte juka tü nokta Diosta bétana huémta jíba enchim mámpo yécha péiya. Kíate itom jíapsi júne nénki éiyey, enchim béchïbo, bueitukte úttesi enchim nákke.

<sup>9</sup> Eme béja ä jüneria, hermaanom, itom tékkil entok itom lottëhui, jáchin machisite tekipan-uak, taahuarit entok tukaarit naa búrujti, kaa kía enchim béchïbo tékiltu báreka. Jíbate

juka tü nokta Diosta bétana huémta enchimieu nookak.

<sup>10</sup> Eme jüneiya, entok Dios junne, jáchin machisi tülisi entok lütüriata huë pámani entok kaa juénasi machisite ito nüka enchimmaki, Jesucristota súalemmaki.

<sup>11</sup> Éntokem kéchá jüneria, jáchisu hua áchaihuari ä usimmeu noknake tüsi am jiápsinakë béchibo, alë Bénasi ítapo ket enchimieu nooka, hueuhuëpulummehui,

<sup>12</sup> entokte enchim nok téjhuay, Diosta usiälam Bénasi enchim emo ujúnake tíaka. Huä enchim nú nukame ä anëpo enchim an íaa, huaka lóoriata enchim jípü íaaka.

<sup>13</sup> Íari béchibote jíba Diosta baisauhue, huaka Diosta noki itot jíkkajaka enchim ä mabetakä béchibo, kaa kía yoremem noki Bénasi ä ériaka, ál-la lütüriapo Diosta noki Bénasi. Huä noki éntok enchimmet jíápsa, síme ä súalemmечи.

<sup>14</sup> Eme hermaanom, Cristo Jesústa súaleme, Cristopo Diosta yoremraa huame Judea buiärapo aneme Bénasem tahuala; bueítuk eme két huame enchimmak joomem bétana jiokot máchiraata bitchak, bempörim két huame judíom bétana ámeu sikä Bénasi.

<sup>15</sup> Huame itom Señor Jesústa mëakame éntok huame bem profetam junne, itom éntokim áma yeu béebak. Entokim Diosta kaa al-leetua, entokim síme yäuraata béj-reka kaate,

<sup>16</sup> jume gentílimmeu itom noknakeu itom táktiriaka kaa am jínëutunakë béchibo. Júnëli bempo jíba hua bem juëna yáari jikau yúmala.

Júnëli béchïbo Diosta ómtira tüisi ámeu kóm yuumak.

*Jü Pablo hermanommeu mékka aane*

<sup>17</sup> Të itapo, hermaanom, chúbala kaa jaiki taahuarimpote enchimmeu mékka aneka itom pusimmea kaa enchim bitcha, të ál-la itom jíapsi enchimmak ane jiöbe, jíbate chë júne enchim pújba bít péiya.

<sup>18</sup> Kíalikute áman enchimmeu kat báarey jiöbe, ínapo Pablo, kía ínapola junne, kaa séjtuli entok kaa guoosa, ál-la juebénasi; të jü Satanás itom ä táktiriak.

<sup>19</sup> Bueítuk, ¿jábeta béchïbosute ä boobíchaihui, huaka tühuata, huaka al-leehuamta, entok huaka itom béjtuanähui, Jesucristota yepsayo, ä bíchäpo itom aneyo? ¿Jachu kaa emëe?

<sup>20</sup> Eme ámëria jume tüisi itom al-leetuanakeme.

### 3

<sup>1</sup> Júnënen béchïbote kaa al-leaka náu ettejoak. Huanäite ítapola pueblo Atenaspo taahuak.

<sup>2</sup> Timoteo itom hermaanote enchimmeu bíttuak. Áapo két Diosta tékil johua, entok tü nokta Cristota bétana huémta itomak tekipanua. Áapo enchimmeu nokaka útteata enchim máknake, jíba huitti enchim ä súalnakë béchïbo,

<sup>3</sup> kaabeta kóm éenakë béchïbo juka jiokot máchiraata ámeu huéy junne. Bueítuk eme júne júneiya iári béchïbo itom ím anëhui.

<sup>4</sup> Bueïtuk ket enchimmak anekate enchim téjhuak, jiokot máchiraata itom bínnakēhui, entok enchim ä jüneriapo bénasi.

<sup>5</sup> Huäri béchibone kaa át al-leaka senuk enchimneu jaasek, jünee báreka jíba enchim ä súalē bétana, kolopti júne jü diablo enchim bāitāunake. Huanāi éntok jü itom tékkil kaitāpo tahananake.

<sup>6</sup> Tē jü Timoteo enchimneu nóiteka júchi itou nóttek. Huanāi tü nokta itou nüpak enchim ä súalē bétana, entok emo nákhuaōpo bétana, entok jíba enchim itou huáatēhui itom bít péaka, itom enchim bít péä bénasi.

<sup>7</sup> Júnen béchibo, hermaanom, itom jiokot éäpo, entok jiokot máchiraata itou huēpo junne, itomem jíapsi yétchak, hua enchim ketune ä súalē béchibo.

<sup>8</sup> Bueïtuk én ál-la jíapsi itot aayuk, jíba Señortat enchim éä béchibo.

<sup>9</sup> Iäri béchibo, ¿jáchisute kaa Diosta baisaupo yúmala enchim béchibo, simeta huaka al-leehuaanta itom mabetakä béchibo Diosta bíchäpo?

<sup>10</sup> Juebénasite Diostau buaana, tukaarit entok taahuarit naa búrujti enchim pújba bit báreka, entok enchim ä súalē násuku, juka enchimneu bëyemta yúmaria báreka.

<sup>11</sup> Tē Áapo jü itom Dios Átchay, entok itom Señor Jesucristo, enchimneu itom huérianake.

<sup>12</sup> Entok jü Señor chē júne enchim emo náktuanake, simem náuhui itom enchim nákē bénasi.

<sup>13</sup> Jume enchim jíapsim huitti tútti yéchatunake; kaita juénak jita áme bétana

nok máchik jípunake, Diosta béchïbo yeu púarimtaka, Dios Áchayta bíchäpo, itom Señor Jesucristota yepsayo síme jume Diosta yeu púarimmaki.

## 4

### *Diosta bíchäpo jáchin jíapsihuame*

<sup>1</sup> Júnén béchïbo, hermaanóm, enchimmeute jiokot jiaahua, entokte enchimneu nooka, itom Señor Jesústa téhuampo, jáchin itou enchim ä tátäyakä bénasi, jáchin enchim emo núnakëhui, Diosta al-léetuä béchïbo, nat taahuariat chëhuasu.

<sup>2</sup> Bueitukem béja ä täyala, jáchisute enchim majtiak, itom Señor Jesústa téhuampo;

<sup>3</sup> bueituk jü Diosta éähui ïri ájaria enchim tü yöremtü ïaa, tattábui jáamuchim kaa enchim jípu ïaa,

<sup>4</sup> huëpulaim enchim jub ïaa, tü jíapsita nau jípureka éntok emo yöreka,

<sup>5</sup> kaa kía kaa huéeläpo nát joyhuakari, huame kaa judíom kaa Diosta täyame bénasi.

<sup>6</sup> Kaabe jü ä hermaanobeu juënak yáanake, ä báitahuaka, ínël huëpo, bueituk jü Señor símeta íkái jujut-rianake, bannaataka enchimneu itom ä nokakä bénasi.

<sup>7</sup> Bueituk Dios kaa hua kaa türík béchïbo itom núnula, ál-la hua tü jíapsita náu jípu béchïbo.

<sup>8</sup> Júnentuk jábe junne íkái jíkkajaka ä omoutekame kaa yöremta néshui omoute, ál-la Diosta néshui. Dios éntok itom ä mák-la, juka Espíritu Santota.

9 Të hua náu animtaka emo nákhuaṁta bétana kaa tua úttea enchimieu ín jiojtenakēhui, bueituk eme béja Diosta bétana ä täyasula, enchim emo náknakēhui.

10 Éntokem béja am nákeka am bitcha, sime jume Macedoonia buiärapo aneme. Tëte jíba enchimieu nooka, hermaanom, nát taahuarimet chēhuasu enchim emo náknakē béchibo.

11 Yánti jíápsekem aane, jíba enchim tékilpo aneka, enchim mámammea tekipanauaka, itom enchim sáhuekāpo bēnasi,

12 tüisi enchim kannakē béchibo, huame kee jee enchim beu éame násuku, entok enchim huātiäü enchim jípunakē béchibo.

### *Señorta júchi yebijnakēhui*

13 Hermaanom, jume kókkolam bétanate két enchim ä júneria äaa, kaa enchim siroknakē béchibo, huame kaita Diosta bétana boobíchaihuime bēnasi.

14 Bueitukte juka Jesucristota mukuka entok júchá jíabitekāu súalēteko, kette júneiya jume Jesucristota mabel-lataka kókkokame juka Diosta am jíabitetuaka Jesústamak am nüpanakēhui.

15 Júnen béchibote enchimieu ä nooka, ikäri Señorta nooki: Ítaipo ketune jíápsame Señorta yebijnakeu tájti jíapsinakeme, katte ámpat kannake, huame bát kókkokammepachi.

16 Bueituk Áapo jú Señor ä jáhuiayi nésahueka, entok hua Diosta arcángel nésahuemta jáhuimaki, entok hua Diosta trompeeta jáhuimak kóm huéenake, téhueka



bétana. Huanäi huame Crístota mabel-lataka kókkokame bát jíabitenake.

<sup>17</sup> Huanäi ítapo jume jíápsame, kee kókkoka áu yúmakame, tóboktiatunake, bempörimmak náuhui jume namupo, juka Señorta mabet béchibo, jikat jekapo. Júnelite béja jíba áamak annake Señortamaki.

<sup>18</sup> Íari nokiyem emo óusi éetua, síme náuhui.

## 5

<sup>1</sup> Të jume taahuarim bétana íkái ámet ayunakëhui, kaa tua úttea enchimneu ín ä jíohtenakëhui, hermaanom.

<sup>2</sup> Bueítuk eme tüisi júneiya, juka taahuarita Señorta át yebijnakëhui, lak-ronta tukaapo éhuil ják yepsä bénasi.

<sup>3</sup> “Yánti éehuaka, kaita máijhuame”, ti jíayhua násuk, sejchúkti buíata áu yoyoä bénasi chíbela huátteme ámeu yúmanake, jume huan-tiriam hua jámut asoa báaremtau yumä bénasi; júlebénasim kaibu ára emo jínëuka tahuanake.

<sup>4</sup> Të eme, hermaanom, katem kaa machikuu aane, huákái taahuata éhuil enchim jaatianakë béchibo, lak-ronta bénasi.

<sup>5</sup> Bueítuk síme eme machiria entok taahuari usiarim. Tukaapo entok kaa machikuu, katte áma joome.

<sup>6</sup> Huári béchibo, katte kía kónnake, jume huatem bénasi, ál-late kaa koptelnake entokte suamsi ito núnake.

<sup>7</sup> Jume kókocheme tukaapom kókoche; jume nanaakome éntok tukaapom nanaako.

<sup>8</sup> Të ítapo taahuapo joomem suamsi ito núnake, Dios éehuamta entok yore nákhuamta

itot ayutuanake, áy ito jínëu béchïbo, hua jínëuria boobíchaihuimta bënasi, hua át éehuamta jípureka, huaka yelmö téamta jípuremta bënasi.

<sup>9</sup> Bueituk Dios kaa ómtiraata béchïbo ím itom jünaktela, të ál-la itom Señor Jesucristota huám itom jínëutunä béchïbo.

<sup>10</sup> Áapo ito béchïbo muukuk, áamak itom jiápsinakë béchïbo, jiápsaka entok kía kókkolamtaka junne.

<sup>11</sup> Júntukem nánancha emo óusi éetua entok nánancha emo majtia, ä täyahuäpo yötu béchïbo, jíba enchim ä joä bënasi.

*Pablo jume hermanommeu kutti nooka*

<sup>12</sup> Enchimmeute ä aahua, hermaanom, jume enchim násuk tekipanuumem yöre, tüisi kathuäpo enchim aniamo, Señorta tékilpo tékiakame.

<sup>13</sup> Éntokem tüisi am nákke, Señorta tékilpo am anë béchïbo. Yánti jiápskem náu aane.

<sup>14</sup> Kétte enchimmeu nooka, hermaanom: jume kaa tekipanua báaremmehuem kuttílasi nooka; huame kóm éame éntok, ousem am éetua; huame kaa útteakame éntok, útteatem am mákka; éntokem yánti jiápsi sáyhua, símemmaki.

<sup>15</sup> Kaabe huaka juënak au yáahuaka béchïbo juënakuy ä béjtua báanake; ál-lem jíba huaka tühuata náu johua, entok símemmehui.

<sup>16</sup> Jíba bénasem al-leaka jiápsa.

<sup>17</sup> Jíbem Diostau buaana, kaa chúkteka.

<sup>18</sup> Diostem baisauhue símekuu; ïri ájária jü

Diosta huáatiähui enchim bétana, Cristo Jesústa enchim súalë béchïbo.

<sup>19</sup> Katem huaka Espíritu Santota úttiäraa tu-  
ucha.

<sup>20</sup> Katem huame Diosta bétana nokame nooki  
kaitäpo bitcha.

<sup>21</sup> Simekuchem suuhua; áma türik jíbem  
nüye.

<sup>22</sup> Sime huaka juëna machikem omoute.

<sup>23</sup> Áapo Dios yánti jíapsihuaanta yore mikame,  
huépülsi ä bíchäpo jíapsihuaanta yúmalasi  
enchimmet ayutuanake; entok báij huéria  
enchimmet ayukame: enchim espíritu, entok  
enchim jíapsi, entok enchim takaahua Diosta  
bíchäpo suayahuaka tüisi ëeriatunake, itom  
Señor Jesucristota yepsäu tájti.

<sup>24</sup> Huitti éehuanta áttiakame enchim  
núnume; Áapo juka ä noki chúpanake.

*Ä chúpëpo teboteri entok Diosta tü éähui*

<sup>25</sup> Hermaanom, Diostahuem itom nok-ria.

<sup>26</sup> Sime hermaanomem jópe besiitoka tebotua.

<sup>27</sup> Katem ä kóptia: Diosta bíchäpone enchim  
téjhua, íkäi jïojteta nooka, sime jume hermaano  
Diosta yeu púarimmehui.

<sup>28</sup> Itom Señor Jesucristota tühua enchimmak-  
tunake. Júnentunake.

## **Mayo**

### **Mayo: Diosta nooki yorem nokpo New Testament**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mayo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025

84020f7b-8f34-5f65-803f-a2c6c92b92ea